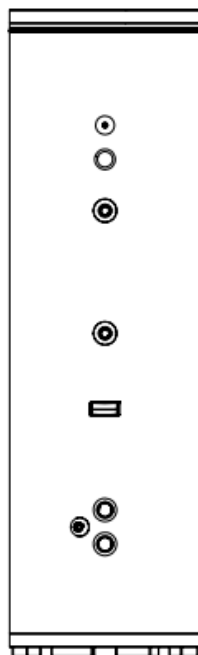


# КОМБІНОВАНИЙ БАК

## (БОЙЛЕР ТА БУФЕР ДВА В ОДНОМУ)

### ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ



**ВАЖЛИВА ПРИМІТКА:**

Щиро дякуємо за придбання нашого продукту. Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для довідок у майбутньому.

### **ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ:**

1. . Перед встановленням пристрою та використанням, уважно прочитайте цю інструкцію. Цей посібник містить інформацію, яка необхідна для правильного монтажу, введенню в експлуатацію, запуску та обслуговування обладнання.
2. Будь ласка, виберіть специфікацію кабелю проводки відповідно до максимального струму або максимальної потужності приладу.
3. Встановлення обладнання, введення в експлуатацію та обслуговування повинні виконуватися тільки кваліфікованим персоналом.
4. Під час виконання електричних операцій професійний персонал повинен використовувати антистатичні рукавички.
5. Будь ласка, регулярно перевіряйте старіння компонентів і ліній, ізоляцію та інші проблеми, в разі необхідності виконуйте відповідну обробку.
6. Недотримання наведених вище інструкцій може призвести до пошкодження обладнання та навіть поставити під загрозу особисту безпеку.

### **УВАГА:**

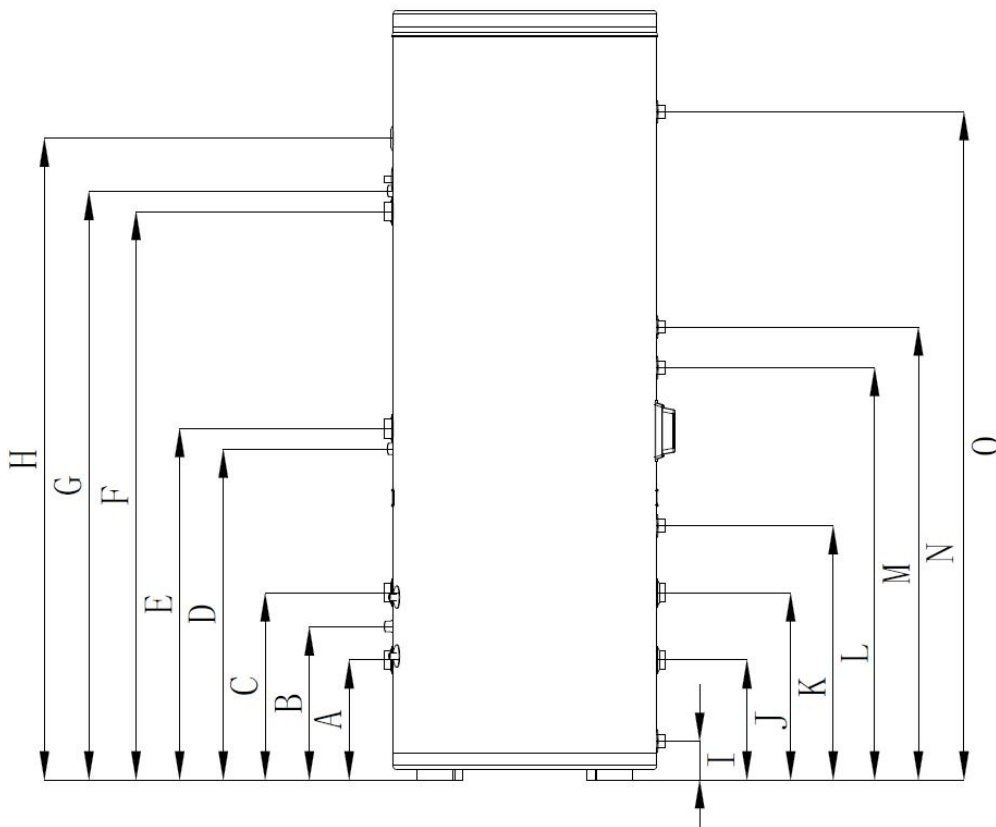
1. Перед демонтажем або ремонтом обладнання вимкніть живлення, інакше існує ризик ураження електричним струмом.
2. З'єднання повинно бути надійним, інакше це призведе до короткого замикання та пожежі.
3. Усі зовнішні з'єднувальні дроти повинні бути захищені гумовими або пластиковими кільцями, коли вони проходять через листовий метал пристрою, інакше існує небезпека ураження електричним струмом.

## ЗМІСТ

1.ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ . . . . .	5
1.1. Зовнішній вигляд . . . . .	5
1.2. Примітки . . . . .	5
1.3. Параметри . . . . .	6
2.ВСТАНОВЛЕННЯ . . . . .	8
2.1. Монтаж приладу . . . . .	8
2.2. Схема підключення пристрою . . . . .	9
2.3. Електрична підключення . . . . .	13
3.ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ . . . . .	13
3.1. Тестовий запуск . . . . .	13
4.ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ . . . . .	14

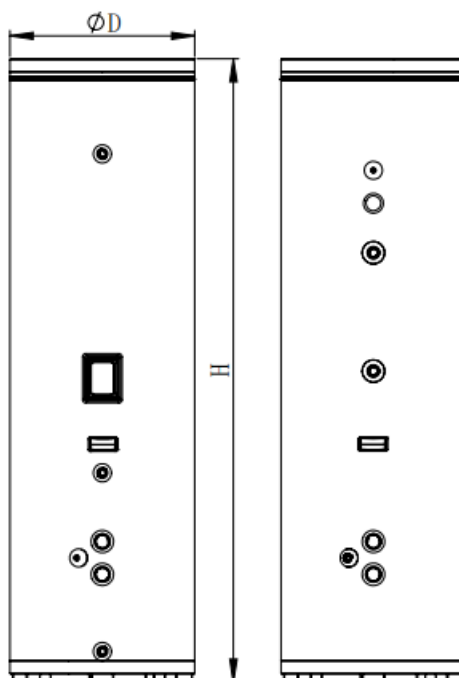
# 1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

## 1.1. Зовнішній вигляд



Модель	NE-F185+65WBHMICS6-SA	NE-F250+80WBHMICS6-SA	NE-F300+110WBHMICS6-SA
Розміри (мм)	Ø560×1895	Ø650×1895	Ø700×1895
Вага нетто (кг)	60	90	100
A (мм)	304.5	295	297
B (мм)	379.5	377.5	382
C (мм)	454.5	460	467
D (мм)	840	815	827
E (мм)	890	865	867
F (мм)	1323.5	1399.5	1401.5
G (мм)	1475	1450	1462
H (мм)	1543.5	1579.5	1581.5
I (мм)	93.5	95.5	95.5
J (мм)	304.5	295	297
K (мм)	454.5	460	467
L (мм)	635.5	625.5	636
M (мм)	1035	1015	1027
N (мм)	1135	1115	1127
O (мм)	1675	1645	1657

## 1.2. Зовнішній вигляд.



№	Модель	Розміри (діаметр*висота) (мм)	Вага нетто (кг)	Мережа живлення
1	NE-F185+65WBHMIC6-SA	Ø560x1895	56	220-240V~/50Hz
2	NE-F250+80WBHMIC6-SA	Ø650 x 1895	87	220-240V~/50Hz
3	NE-F300+110WBHMIC6-SA	Ø700 x 1895	98	220-240V~/50Hz

### 1.2. Примітки:

1. Перед встановленням та використанням уважно прочитайте цю інструкцію. Цей посібник містить інформацію, яка необхідна для правильного встановлення, введення в експлуатацію, запуску та обслуговування обладнання.

2. Виробник не несе жодної відповідальності за будь-які тілесні ушкодження або пошкодження обладнання, викликані неправильним встановленням, введенням в експлуатацію, не правильним обслуговуванням, недотриманням положень або інструкцій цього посібника.

3. Коли пристрій не використовується, будь ласка, злийте всю воду всередині пристрою, щоб уникнути замерзання теплообмінника взимку.

### 1.3 Параметри.

Модель		NE-F185+65WBHMIC6-SA	NE-F250+80WBHMIC6-SA
<b>БАК ПОБУТОВОЇ ГАРЯЧОЇ ВОДИ</b>			
Номінальний об'єм ємності	л	185	250
Матеріал баку всередині		SUS304 нержавіюча сталь	
Матеріал баку ззовні		Пластина з покриттям	
Максимальний робочий тиск (контур ГВП)	бар	10	10
Максимальний робочий тиск (контур нагрівання)	бар	10	10
Максимальна робоча температура (контур ГВП)	°C	95	95
Максимальна температура змійовика бака ГВП	°C	110	110
Площа теплообмінника	м <sup>2</sup>	0,84	1,8
Діаметр змійовика ГВП	мм	Ø25×11	Ø25×23
Падіння тиску змійовика ГВП	бар	0,4	0,4
Підключення контуру ГВП	дюйм м	G3/4	G3/4
Розмір дренажного патрубку	дюйм м	G3/4	G3/4
Розмір температурного датчику	мм	M12	M12
Номінальна потужність електронагрівача	кВт	2	2
Електрична мережа	В	230	230
Максимальний робочий струм	А	9,1	9,1
<b>БУФЕРНИЙ БАК</b>			
Номінальний об'єм ємності	л	65	81,5
Максимальний робочий тиск (контур нагрівання)	бар	3	3
Максимальна робоча температура (контур нагрівання), °C	°C	95	95
Патрубки підключення буферу	дюйм м	G5/4	G5/4
Патрубок підключення дренажу	дюйм м	G3/4	G3/4
Розмір температурного датчику	мм	M12	M12
<b>КОМБІНОВАНИЙ БАК (БОЙЛЕР/БУФЕР)</b>			
Розміри нетто	мм	Ø560×1895	Ø650×1895
Вага нетто	кг	56	87

Модель		NE-F300+110WBHMIC6-SA
<b>БАК ПОБУТОВОЇ ГАРЯЧОЇ ВОДИ</b>		
Номінальний об'єм ємності	л	300
Матеріал баку всередині		SUS304 нержавіюча сталь
Матеріал баку ззовні		Пластина з покриттям
Максимальний робочий тиск (контур ГВП)	бар	10
Максимальний робочий тиск (контур нагрівання)	бар	10
Максимальна робоча температура (контур ГВП)	°C	95
Площа теплообмінника	м <sup>2</sup>	3,2
Діаметр змійовика ГВП	мм	Ø32
Максимальна температура змійовика бака ГВП	°C	110
Падіння тиску змійовика ГВП	бар	0,4
Підключення контуру ГВП	дюйм	G3/4
Розмір дренажного патрубку	дюйм	G3/4
Розмір температурного датчику	мм	M12
Номінальна потужність електронагрівача	кВт	2
Електрична мережа	В	220
Максимальний робочий струм	А	9,1
<b>БУФЕРНИЙ БАК</b>		
Номінальний об'єм ємності	л	110,52
Максимальний робочий тиск (контур нагрівання)	бар	3
Максимальна робоча температура (контур нагрівання)	°C	95
Патрубки підключення буферного баку	дюйм	G5/4
Патрубок підключення дренажу	дюйм	G1/2
Розмір температурного датчику	мм	M12
<b>КОМІБНОВАНИЙ БАК (БОЙЛЕР/БУФЕР)</b>		
Розміри нетто	мм	Ø700×1895
Вага нетто	кг	98

## **2. ВСТАНОВЛЕННЯ.**

### **2.1. Монтаж пристрою.**

#### **2.1.1. Місце встановлення:**

- а) Пристрій слід встановлювати у приміщенні з достатнім простором для монтажу та обслуговуванню.
- б) Пристрій слід встановлювати у вентильованому місці, яке може витримати вагу пристрою, де блок може бути встановлено горизонтально без збільшення механічного шуму та вібрації.
- в) Місце встановлення має бути зручним для монтажу трубопроводу обслуговування та електричного підключення.

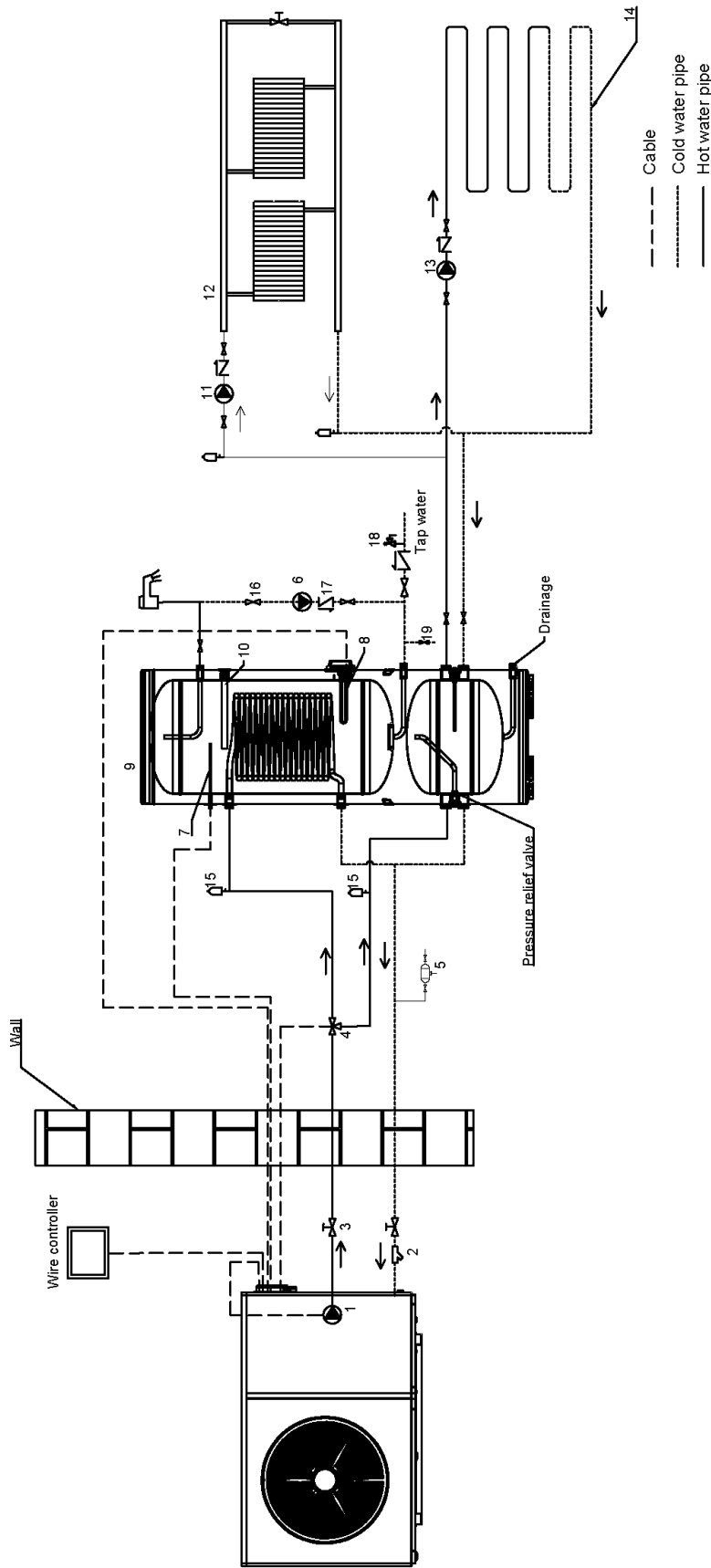
#### **2.1.2. Увага.**

Пристрій заборонено встановлювати в таких місцях:

- а) Там де є мінеральне масло, таке як олива.
- б) На узбережжі або інші місця, де в повітрі або воді міститься надмірна кількість солі.
- в) В місцях, де є корозійні гази, такі як сірчистий газ, кислота або луг, наприклад, гарячі джерела тощо.
- г) Кухня або інші місцях, де зберігається нафта або газ.



## 2.2. Схема підключення труб.

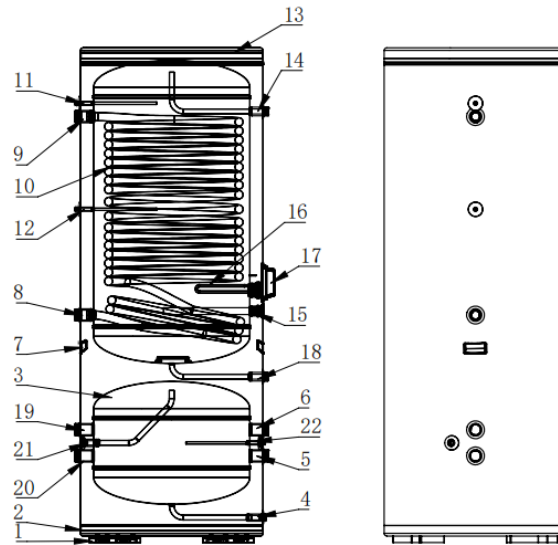


Heating&Cooling+Hot water Installation Instructions Schematic

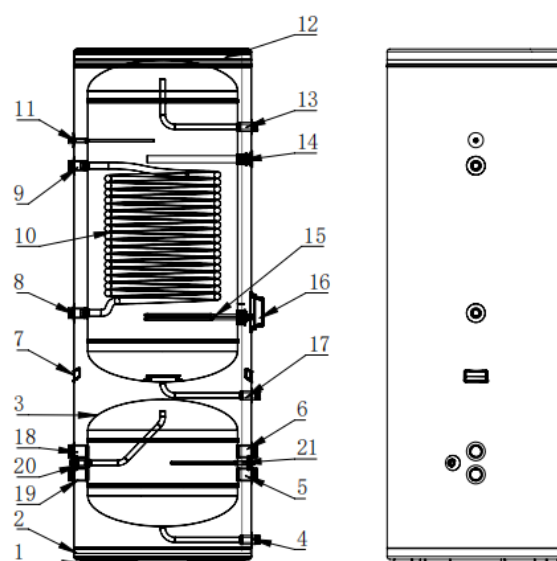
NO.	Meaning	NO.	Meaning	NO.	Meaning
1	Built-in water pump	4	Three-way valve	7	Water temperature sensor
2	Y-type filter	5	Water refill valve	8	Electric heater
3	Manual ball valve	6	Return water pump	9	Hybrid hot water tank
16	Stop valve	17	One-way valve	18	Safety valve
				10	Magnesium Anode
				11	Water supply pump(Radiator)
				12	Radiator ( Fan coil )
				13	Water supply pump(Floor heater)
				14	Floor heating loop
				15	Automatic Exhaust Valve

## Конструкція комбінованого баку (бойлер/буфер)

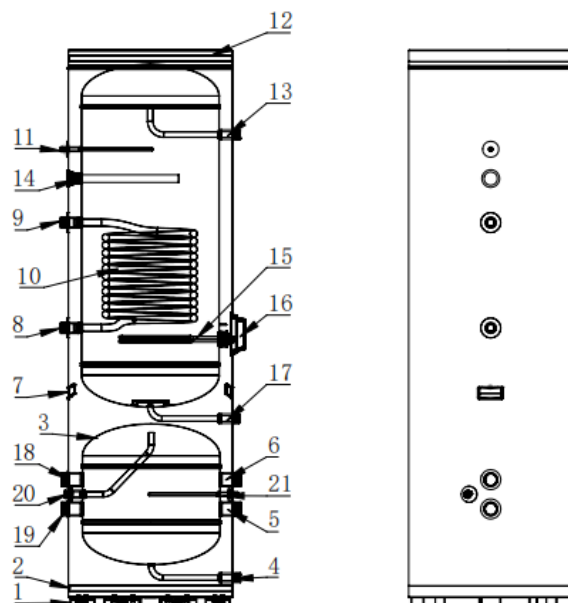
Модель: NE-F300+115WBHMIC6-SA



№	Конструктивний елемент	Розмір	Кількість
1	Гумові антивібраційні накладки		4
2	Рама		1
3	Буферна ємність внутрішня		1
4	Дренажний патрубок	G 1/2 Внутрішня різьба	1
5	Вхідний патрубок буферного баку	G1 1/4 Внутрішня різьба	1
6	Вихідний патрубок буферного баку	G1 1/4 Внутрішня різьба	1
7	Ручка		2
8	Вихідний патрубок ГВП	G1 1/4 Внутрішня різьба	1
9	Вхідний патрубок ГВП	G1 1/4 Внутрішня різьба	1
10	Спиральний теплообмінник	Ø32, 31 метр	1
11	Патрубок датчику температури води 1	M12 Внутрішня різьба	1
12	Патрубок датчику температури води 2	M12 Внутрішня різьба	1
13	Верхня кришка		1
14	Патрубок виходу гарячої води	G3/4 Внутрішня різьба	1
15	Магнієвий анод	G1 Внутрішня різьба	1
16	Електричний нагрівач	G1 1/2 Внутрішня різьба	1
17	Кришка електричного нагрівача		1
18	Вхід водопровідної води	G 3/4 Внутрішня різьба	1
19	Вхід гарячої води	G1 1/4 Внутрішня різьба	1
20	Вихід холодної води	G1 1/4 Внутрішня різьба	1
21	Запобіжний клапан	G1/2 Внутрішня різьба	1
22	Патрубок датчика температури води 3	M12 Внутрішня різьба	1

**Модель: NE-F250+85WBHMIC6-SA**


№	Конструктивний елемент	Розмір	Кількість
1	Гумові антивібраційні накладки		4
2	Рама		1
3	Буферна ємність внутрішня		1
4	Дренажний патрубок	G 3/4 Внутрішня різьба	1
5	Вхідний патрубок буферного баку	G1 1/4 Внутрішня різьба	1
6	Вихідний патрубок буферного баку	G1 1/4 Внутрішня різьба	1
7	Ручка		2
8	Вихідний патрубок ГВП	G1 Внутрішня різьба	1
9	Вхідний патрубок ГВП	G1 Внутрішня різьба	1
10	Спиральний теплообмінник	Ø25, 23 метр	1
11	Патрубок датчику температури води 1	M12 Внутрішня різьба	1
12	Верхня кришка		1
13	Патрубок виходу гарячої води	G3/4 Внутрішня різьба	1
14	Магнієвий анод	G1 Внутрішня різьба	1
15	Електричний нагрівач	G1 1/2 Внутрішня різьба	1
16	Кришка електричного нагрівача		1
17	Вхід водопровідної води	G3/4 Внутрішня різьба	1
18	Вхід гарячої води	G1 1/4 Внутрішня різьба	1
19	Вихід холодної води	G1 1/4 Внутрішня різьба	1
20	Запобіжний клапан	G1/2 Внутрішня різьба	1
21	Патрубок датчику температури води 2	M12 Внутрішня різьба	1

**Модель: NE-F185+65WBHMIC6-SA**


№	Конструктивний елемент	Розмір	Кількість
1	Гумові антивібраційні накладки		4
2	Рама		1
3	Буферна ємність внутрішня		1
4	Дренажний патрубок	G 3/4 Внутрішня різьба	1
5	Вхідний патрубок буферного баку	G1 1/4 Внутрішня різьба	1
6	Вихідний патрубок буферного баку	G1 1/4 Внутрішня різьба	1
7	Ручка		2
8	Вихідний патрубок ГВП	G1 Внутрішня різьба	1
9	Вхідний патрубок ГВП	G1 Внутрішня різьба	1
10	Спиральний теплообмінник	Ø25, 11meters	1
11	Патрубок датчику температури води	M12 Внутрішня різьба	1
12	Верхня кришка		1
13	Патрубок виходу гарячої води	G3/4 Внутрішня різьба	1
14	Магнієвий анод	G1 Внутрішня різьба	1
15	Електричний нагрівач	G1 1/2 Внутрішня різьба	1
16	Кришка електричного нагрівача		1
17	Вхід водопровідної води	G3/4 Внутрішня різьба	1
18	Вхід гарячої води	G1 1/4 Внутрішня різьба	1
19	Вихід холодної води	G1 1/4 Внутрішня різьба	1
20	Запобіжний клапан	G1/2 Внутрішня різьба	1
21	Патрубок датчику температури води	M12 Внутрішня різьба	1

## 2.3. Електричне підключення.

### 2.3.1. Загальні запобіжні заходи:

- Пристрій повинен живитися від спеціального джерела живлення з номінальною напругою.

Модель	Дроти живлення		
	Електрична мережа	Діаметр дроту	Характеристика
NE-F185+65WBHMIC6-SA	220...240В~/ 50Гц	3G 4.0мм <sup>2</sup>	AWG 12
NE-F250+80WBHMIC6-SA	220...240В~/ 50Гц	3G 4.0мм <sup>2</sup>	AWG 12
NE-F300+110WBHMIC6-SA	220...240В~/ 50Гц	3G 4.0мм <sup>2</sup>	AWG 12

- Роботи з підключенням повинні виконуватися професійним персоналом відповідно до схеми підключення пристрою.
- Можна використовувати лише електричні компоненти, визначені Виробником, оскільки проводка, яка не відповідає специфікаціям електромонтажу, може призвести до таких наслідків, як несправність контролеру або ураження електричним струмом.
- Встановіть належний пристрій захисту від витоку відповідно до вимог відповідних національних технічних стандартів для електричного обладнання.
- Уся конструкція проводки перед підключення живлення повинна бути завершена та ретельно перевірена на наявність помилок.
- Будь ласка, не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно, оскільки неналежний ремонт може призвести до ураження електричним струмом або пошкодження тощо.
- Джерело живлення має бути підключено за допомогою багатополюсного від'єднувача та пристрою захисту від витоку, який відповідає пристрою та має відстань розмикання контактів не менше 3 мм від джерела живлення.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки, його має замінити фахівець із сервісного відділу призначеного виробника або аналогічного.
- Вимкніть джерело живлення, перш ніж відкривати дверцята електричної коробки керування, і не знімайте та не переміщуйте жодних електричних компонентів пристрою.
- При виконанні електричних робіт персонал повинен одягати антистатичні рукавички.

## 3. ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ.

### 3.1. Тестовий запуск.

#### Запобіжні заходи перед пробним запуском:

1. Трубопровід системи водопостачання необхідно кілька разів промити та злити, для переконання, що якість води та її чистота відповідають вимогам. Перед увімкненням водяного насосу систему трубопроводу слід наповнити водою та злити, та переконатися, що потік води та вихідний тиск відповідають вимогам.

Якість води повинна відповідати вимогам таблиці:

Показник кислотності PH (25°C)	6.5-8.0	Хлор CL <sup>-</sup> (mg/L)	< 50
Електропровідність (25°C) (µs/cm)	< 250	Сульфат іон SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> (mg/L)	< 50
Залізо Fe (mg/L)	< 0.3	Загальна лужність	< 50
Жорсткість (mg/L)	< 50	Диоксид кремнія SiO <sub>2</sub>	< 30

2. Тестовий запуск починається лише після завершення всіх налаштувань.
3. Будь ласка, остаточно перевірте наступні питання перед тестовим запуском та поставте відмітку підтвердження після проведення перевірки:
  - Пристрій встановлено правильно.
  - Напруга живлення відповідає номінальній напрузі пристрою.
  - Труби та електропроводка правильні підключені.
  - Повітрязабірник та випуск повітря з агрегату вільні.
  - Дренаж та евакуація канали плавні та герметичні.
  - Захист від витоків може працювати ефективно.
  - Ізоляція труб виконана.
  - Дроти заземлення підключені належним чином.
4. Перевірте, чи немає витоків у всій циркуляційній системі опалення.

## 4. ОБСЛУГОВУВАННЯ.

### Очищення від накипу.

Після тривалої експлуатації оксид кальцію або інші мінерали можуть осідати на поверхні водяного теплообмінника. Коли кількість цих речовин значно збільшується, вони впливають на ефективність теплообміну та призводять до більшого споживання електроенергії та високого тиску вихлопу (або низького тиску всмоктування).

Для очищення можна використовувати такі органічні кислоти, як мурашина кислота, лимонна кислота та оцтова кислота. Ніколи не використовуйте засоби для чищення, що містять хлорну кислоту або фторид, тому що матеріал теплообмінника з боку води – це нержавіюча сталь, яка легко піддається корозії цими речовинами.

Під час очищення та видалення накипу, зверніть увагу на наступні аспекти:

- Очищення водяного теплообмінника повинен виконувати тільки професійний фахівець.
- Після використання очисного засобу очистіть водопровідні труби та теплообмінник чистою підготовленою водою для запобігання корозії системи або повторної адсорбції системи після очищення.
- У разі використання засобу для чищення, концентрація засобу для чищення, час очищення та температуру води слід регулювати відповідно до відкладень бруду.
- Після завершення очищення кислотним розчином відпрацьовану рідину необхідно нейтралізувати та звернутися до відповідної компанії для утилізації відпрацьованої рідини.
- Засоби для чищення та нейтралізатори є роз'їдливими для очей, шкіри, слизових оболонок носа тощо. Тому під час чищення слід використовувати захисні засоби (наприклад, окуляри, захисні рукавички, захисні маски, захисне взуття тощо) для запобігання вдиханню або контакту із засобами.

### **Зимове відключення:**

- Коли пристрій вимкнено, воду необхідно злити з пристрою.
- Коли пристрій увімкнено, вода не може бути злита.

### **Початковий запуск після відключення.**

Після будь-якої тривалої зупинки перед повторним запуском пристрою необхідно виконати наступні приготування:

- Ретельно огляньте та очистіть пристрій.
- Очистіть водопровідну систему.
- Перевірте запобіжний клапан та інше обладнання у водопровідній системі.
- Закріпіть усі електричні з'єднання.

**Попередження:** під час виявлення витoku та випробування на герметичність ніколи не заповнюйте холодильну систему киснем, ацетиленом або іншим легкозаймистим або токсичним газом, а використовуйте лише азот під високим тиском або холодоагент.

### **Система захисту від замерзання.**

Якщо канал потоку теплообмінника з боку води замерзне, це спричинить серйозні пошкодження та призведе до розриву теплообмінника та витoku. Тому антифризу слід приділити особливу увагу.

1) При вимиканні пристрою в режим очікування при наднизькій температурі докiлля у випадку, якщо пристрій розміщено в середовищі, де зовнішня температура нижча за 2 °С, необхідно злити воду з водопровідної системи агрегату.

Гарантійні зобов'язання виробу  
Дистриб'ютор / Дилер / Партнер  
Відмітка про продаж  
Відмітка про введення в  
експлуатацію

Найменування виробу			

Гарантійний термін на обладнання - 24 місяці

Гарантія надається тільки за наявності товарної накладної

При виникненні гарантійного випадку необхідно надати наступні документи:

- Акт в довільній формі з описом дефекту
- Якісну фотографію місця дефекту (2-3 ракурси)
- Опис робочих параметрів системи (температура, тиск, робоча рідина)
- Гарантійний талон

Перелік документів направляється на адресу продавця. Термін розгляду випадку займає не більше 5 робочих днів з моменту отримання документів.